

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa čl. 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej iba „**Zmluva**“)

Prevádzkovateľ: **Slovenský metrologický ústav**
Karloveská 63, 842 55 Bratislava
IČO: 30 810 701
Zastúpený: Ing. Maroš Kamenský, MBA, generálny riaditeľ
Kontaktná osoba:....., e-mail:..... tel.číslo:
(ďalej iba „**Prevádzkovateľ**“)

a

Sprostredkovateľ: **Asseco Solutions, a.s.**
Galvaniho 19045/19, 821 04 Bratislava
IČO: 00602311
Zastúpený: Mgr. Renáta Rybanská, predseda predstavenstva
Kontaktná osoba:....., e-mail:.....,
tel.číslo:.....
(ďalej iba „**Sprostredkovateľ**“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu iba „**zmluvné strany**“)

I.

Predmet zmluvy

- I. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa. Spracúvanie osobných údajov Sprostredkovateľom v mene Prevádzkovateľa sa vykonáva na základe Zmluvy o poskytovaní servisných služieb a údržby ekonomického softvéru zo dňa 07.02.2023 (ďalej len „**Zmluva o spolupráci**“).
- II. Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb podľa tejto Zmluvy v mene Prevádzkovateľa.
- III. Sprostredkovateľ sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že bude spracúvať osobné údaje v súlade s touto Zmluvou a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi a právnymi aktmi práva Európskej únie v ich medziach tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu ich práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti alebo k iným neoprávneným zásahom do ich práva na ochranu súkromia.

II.

Doba spracúvania osobných údajov

- I. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene Prevádzkovateľa po dobu trvania Zmluvy o spolupráci, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

III.

Povaha a účel spracúvania

- I. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvať osobné údaje za účelom správy databázy informačného systému Asseco SPIN.
- II. Sprostredkovateľ pre naplnenie účelu spracúvania vykonáva najmä nasledujúce spracovateľské operácie s osobnými údajmi: štruktúrovanie, uchovávanie, vyhľadávanie, prehliadanie,

preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, dopĺňanie, vymazanie alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami.

IV. Typy osobných údajov

- I. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje : meno a priezvisko, dátum narodenia, bydlisko, rodné číslo, miesto narodenia, rodinný stav, národnosť, údaje o vzdelaní a odbornej praxi, číslo OP, číslo vodičského preukazu, číslo účtu, e-mailová adresa, . Názov informačného systému: Asseco SPIN.

V. Kategória dotknutých osôb

- I. Dotknutými osobami na účely tejto Zmluvy sú: zamestnanci a ich rodinní príslušníci, bývalí zamestnanci a ich rodinní príslušníci a zákazníci Prevádzkovateľa.

VI. Práva a povinnosti Sprostredkovateľa

- I. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Únie alebo právo členského štátu, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
- II. Sprostredkovateľ je povinný včas zabezpečiť na spracúvanie osobných údajov primeranú dokumentáciu nevyhnutne potrebnú podľa platnej právnej úpravy.
- III. Sprostredkovateľ je povinný preukázateľne a včas zabezpečiť poučenie osôb, ktoré nakladajú s osobnými údajmi podľa tejto Zmluvy. Zároveň Sprostredkovateľ písomne zaviazuje osoby, ktoré u neho narábajú s osobnými údajmi, s cieľom plnenia podľa tejto Zmluvy tak, že budú zachovávať dôvernosť získaných informácií a mlčanlivosť o získaných skutočnostiach.
- IV. Sprostredkovateľ je povinný s prihliadnutím k stavu techniky, nákladom na vykonanie, povahe, rozsahu, kontextu a účelom spracúvania i k rôzne pravdepodobným a rôzne závažným rizikám pre práva a slobody fyzických osôb vykonať potrebné a vhodné technické a organizačné opatrenia, aby zaistil úroveň zabezpečenia svojho spracúvania odpovedajúcu danému riziku, prípadne vrátane opatrení uvedených v čl. 32 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej iba ako „Nariadenie“). Predovšetkým je Sprostredkovateľ povinný zohľadniť riziká, ktoré spočívajú napr. v náhodnom alebo protiprávnom zničení, strate, pozmenení, neoprávnenom prístupnení alebo neoprávnenom prístupe k osobným údajom, ktoré sú predmetom spracúvania.
- V. Sprostredkovateľ na účely plnenia tejto Zmluvy nie je oprávnený do spracúvania zapojiť ďalšieho sprostredkovateľa.
- VI. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene Prevádzkovateľa, ak mu táto povinnosť vyplýva z Nariadenia, a to v písomnej podobe, ako aj elektronicky podľa príslušných ustanovení Nariadenia.
- VII. Pokiaľ Sprostredkovateľ zistí alebo pri vynaložení odbornej starostlivosti pri plnení tejto Zmluvy mal zistiť nevhodnosť vykonávaných operácií, pokynov Prevádzkovateľa na spracúvanie osobných údajov či iné porušenie Nariadenia a inej platnej právnej úpravy dotýkajúcej sa ochrany

- osobných údajov, je povinný bezodkladne o tom písomne informovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si jeho vyjadrenie ohľadne ďalšieho postupu.
- VIII. V prípade, že dôjde k narušeniu ochrany spracúvaných osobných údajov, je Sprostredkovateľ povinný preukázateľne oznámiť Prevádzkovateľovi porušenie zabezpečenia osobných údajov, ktoré v mene Prevádzkovateľa spracúva, bez zbytočného odkladu potom, čo ho zistil, najneskôr však do 24 hodín od zistenej skutočnosti. Pokiaľ je to možné, Sprostredkovateľ poskytne Prevádzkovateľovi i informácie o povahe a spôsobe porušenia, miere rizika pre dotknuté osoby a počet dotknutých osôb.
- IX. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať Prevádzkovateľa, ak má za to, že sa akýmkoľvek písomným pokynom Prevádzkovateľa udeleným na účely plnenia tejto Zmluvy poruší alebo porušuje Nariadenie, zákon č.18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej len ako „zákon o ochrane osobných údajov“) a/alebo, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
- X. Sprostredkovateľ na požiadanie Prevádzkovateľa poskytne požadované osobné údaje spracúvané na základe tejto Zmluvy.
- XI. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III. Nariadenia. Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi bez zbytočného odkladu na jeho požiadanie.
- XII. Sprostredkovateľ bude plniť aj ďalšie pokyny Prevádzkovateľa, ktoré nie sú výslovne uvedené v tejto Zmluve, no týkajú sa spracovania osobných údajov. Pôjde napr. o výmaz osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby, opravu osobných údajov na základe podnetu dotknutej osoby a pod.
- XIII. Sprostredkovateľ nie je oprávnený vyhotovovať kópie alebo duplikáty osobných údajov spracúvaných podľa tejto Zmluvy.
- XIV. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho požiadanie kedykoľvek bezodkladne všetku potrebnú súčinnosť a informácie potrebné na preukázanie plnenia povinností a poskytnúť mu súčinnosť v rámci auditov ochrany osobných údajov a na požiadanie kontroly zo strany Prevádzkovateľa alebo ním poverených osôb, a prispieva k nim.
- XV. Sprostredkovateľ zachováva mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch, ktoré sú predmetom spracúvania podľa tejto Zmluvy, a je povinný ich chrániť pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, zneužitím, nezdieľať ich s neoprávnenými tretími osobami a nepoužívať z nich neoprávnene akékoľvek kópie a záznamy a nevyužívať ich pre svoje ostatné obchodné aktivity ani žiadnym iným nedovoleným spôsobom.
- XVI. Sprostredkovateľ zaistí, aby jeho zamestnanci boli poverení na spracúvanie osobných údajov v súlade s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky a boli takisto písomne viazaní povinnosťou mlčanlivosti a poučenia o možných opatreniach pre prípad porušenia tejto povinnosti.
- XVII. Povinnosť mlčanlivosti platí aj po ukončení spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy a po skončení zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom.
- XVIII. Sprostredkovateľ nie je oprávnený uskutočniť akýkoľvek prenos osobných údajov akýmkoľvek tretím osobám alebo cezhraničný prenos osobných údajov bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu Prevádzkovateľa a bez osobitnej dohody o podmienkach takého prenosu.
- XIX. Sprostredkovateľ je povinný po celú dobu trvania tejto Zmluvy dodržiavať prijaté bezpečnostné opatrenia proti neoprávnenému alebo nezákonnému spracúvaniu osobných údajov, ich poškodeniu, zničeniu, strate, zmene, neoprávnenému sprístupneniu, poskytnutiu alebo zverejneniu. Pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti spracúvania osobných údajov je Sprostredkovateľ povinný vždy a neustále prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie osobných údajov v mene Prevádzkovateľa.

- XX. Na účely zaistenia bezpečnosti spracúvaných osobných údajov, Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania najmenej po celú dobu trvania tejto Zmluvy.

VII.

Práva a povinnosti Prevádzkovateľa

- I. Prevádzkovateľ je povinný dávať Sprostredkovateľovi písomné pokyny na spracúvanie osobných údajov, pokiaľ písomné pokyny nie sú už obsahom tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že za písomnú formu na účely plnenia predmetu tejto Zmluvy budú považovať aj e-mailovú komunikáciu výlučne určených kontaktných osôb zmluvných strán uvedených na začiatku tejto Zmluvy. Odoslaný e-mail sa bude považovať za doručený momentom prijatia správy mailovým serverom prijímateľa.
- II. Prevádzkovateľ je povinný plniť si voči dotknutej osobe všetky informačné povinnosti dané Nariadením a platným zákonom o ochrane osobných údajov.
- III. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy požiadať Sprostredkovateľa o poskytnutie spracúvaných osobných údajov.
- IV. Prevádzkovateľ je oprávnený kedykoľvek počas účinnosti tejto Zmluvy vykonať audit a kontrolu spracúvania osobných údajov. S týmto zámerom je oprávnený požadovať od Sprostredkovateľa písomné podklady preukazujúce súlad spracúvania osobných údajov s ich platnou právnou úpravou.
- V. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere Sprostredkovateľa dbal na to, aby Sprostredkovateľ poskytoval dostatočné záruky na to, že sa prijímú primerané technické a organizačné opatrenia tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky Nariadenia a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

VIII.

Zodpovednosť za škodu

- I. Sprostredkovateľ berie na vedomie a súhlasí, že v prípade, ak poruší Nariadenie tým, že určí účely a prostriedky spracúvania (t.j. bude spracúvať osobné údaje nad/mimo rámec účelu, na ktorý mu boli Prevádzkovateľom zverené a/alebo bez zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa), považuje sa vo vzťahu k takému spracúvaniu za prevádzkovateľa podľa definície v Nariadení a výhradne nesie zodpovednosť za takéto spracúvanie.
- II. Za akékoľvek porušenie/nedodržanie povinností na strane Sprostredkovateľa ohľadom ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy/Nariadenia/zákona o ochrane osobných údajov/osobitného predpisu, ku ktorému došlo alebo ktoré hrozí pri ich spracúvaní Sprostredkovateľom podľa tejto Zmluvy, zodpovedá Sprostredkovateľ bez ohľadu na to, kto porušenie zavinil.
- III. Ak Prevádzkovateľ v súvislosti s porušením/nedodržaním povinností Sprostredkovateľa podľa tejto Zmluvy/Nariadenia/zákona o ochrane osobných údajov/osobitného predpisu dostane pokutu/sankciu, a/alebo bude nútený nahradiť vzniknutú škodu či poskytnúť primerané peňažné zadosťučinenie, je Sprostredkovateľ povinný nahradiť Prevádzkovateľovi škodu v plnej výške udelenej pokuty, uloženej náhrady škody či primeraného peňažného zadosťučinenia v zmysle platných právnych predpisov.
- IV. V prípade zisteného preukázaného porušenia tejto Zmluvy zo strany Sprostredkovateľa alebo v prípade spracúvania osobných údajov Sprostredkovateľom v rozpore s Nariadením či ďalšími právnymi predpismi o osobných údajoch, je Prevádzkovateľ oprávnený dať pokyn, aby Sprostredkovateľ okamžite zastavil ďalšie spracúvanie, resp. zastavil ďalšiu manipuláciu s osobnými údajmi.

IX.
Záverečné ustanovenia

- I. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Zmluvy o spolupráci uzatvorenú medzi zmluvnými stranami.
- II. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na základe svojho súhlasu pripájajú svoje podpisy.
- III. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z čoho si každá zmluvná strana ponechá jedno vyhotovenie.
- IV. Práva a povinnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä príslušnými ustanoveniami Nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.
- V. Akákoľvek zmena tejto Zmluvy sa vykoná formou dodatku k tejto Zmluve, ktorý bude podpísaný oboma Zmluvnými stranami.
- VI. Táto Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
- VII. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení. Sprostredkovateľ je oprávnený začať so spracúvaním osobných údajov v mene Prevádzkovateľa odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

v Bratislave, dňa 17.04.2023

v Bratislave, dňa 29.03.2023

.....
Prevádzkovateľ
Ing. Maroš Kamenský, MBA
generálny riaditeľ

.....
Sprostredkovateľ
Mgr. Renáta Rybanská, predseda predstavenstva
Asseco Solutions, a.s.